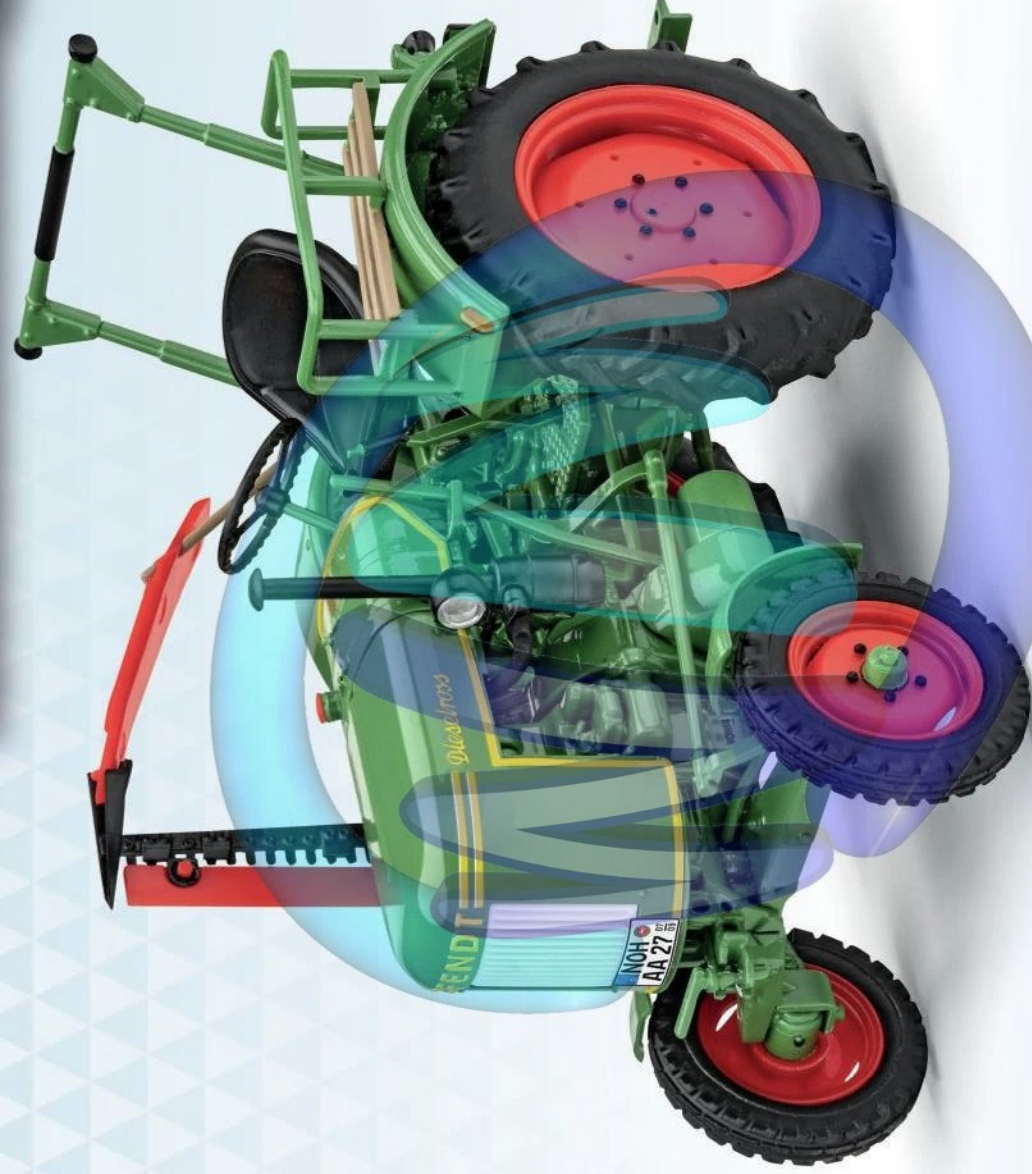




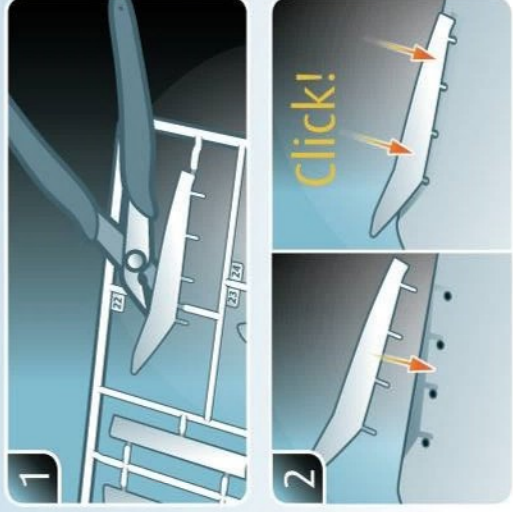
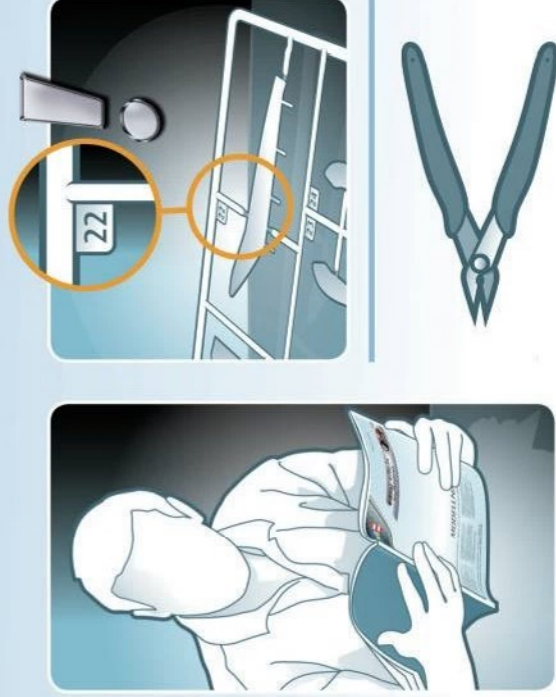
FENDT F20 DIESELROSS

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
- Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

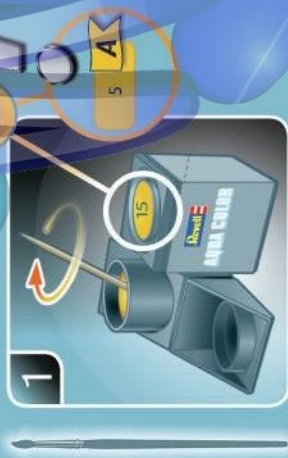
- Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- Ha alltid vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.
- Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.
- Соблюдайте технику безопасности, сохранять инструкцию для дальнейших обращений.
- Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i miej go zawsze pod ręką.
- Dodržujte tento příložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellelőzásra készen.

- Respektujte příložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemână.
- Спазвайте приложениия текст за безопасност и го дръжете под ръка за справки.
- Priročena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- Лопзет ыпоуиц оос то оуврнмево кеймво оофалеас кал фупадзете то шоте ва аватрехете ое ауто омоте хреидзетол.
- Ekteki guvenlik talimatlarını dikkate alınız. bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.



Painting

OPTIONAL • OPTIONAL • EN OPTION
OPTIONEEL • OPCIONAL • OPTIONAL *



Decals



100 Weitere Tipps und Tricks.
 101 Additional tips and tricks.
 102 Conseils et astuces supplémentaires.
 103 Andere tips en trucs.
 104 Ulteriori consigli e suggerimenti.
 105 Ulteriori consigli e suggerimenti.
 106 Mais dicas e truques.
 107 Flere tips og tricks.
 108 Flere tips og tricks.
 109 Ytterligere tips och tricks.
 110 Lisää vinkkejä ja nikkejä.
 111 Другие советы и хитрости.

112 Dalsze wskazówki i sugestie.
 113 Další tipy a rady.
 114 További ötletek és fogások.
 115 Dalsie tipy a triky.
 116 Alte sfaturi și trucuri.
 117 Други полезни съвети и трикове.
 118 Nadaljnji nasveti in zvijače.
 119 Προσθέστε συμβουλές και κόλπα.
 120 Diger onenler ve ipuçları.

* 121 Optional
 122 Valgitt
 123 Valgitt
 124 Valgitt
 125 Valgitt
 126 Valgitt
 127 Valgitt
 128 Valgitt
 129 Valgitt
 130 Valgitt
 131 Valgitt
 132 Valgitt
 133 Valgitt
 134 Valgitt
 135 Valgitt
 136 Valgitt
 137 Valgitt
 138 Valgitt
 139 Valgitt
 140 Valgitt
 141 Valgitt
 142 Valgitt
 143 Valgitt
 144 Valgitt
 145 Valgitt
 146 Valgitt
 147 Valgitt
 148 Valgitt
 149 Valgitt
 150 Valgitt
 151 Valgitt
 152 Valgitt
 153 Valgitt
 154 Valgitt
 155 Valgitt
 156 Valgitt
 157 Valgitt
 158 Valgitt
 159 Valgitt
 160 Valgitt
 161 Valgitt
 162 Valgitt
 163 Valgitt
 164 Valgitt
 165 Valgitt
 166 Valgitt
 167 Valgitt
 168 Valgitt
 169 Valgitt
 170 Valgitt
 171 Valgitt
 172 Valgitt
 173 Valgitt
 174 Valgitt
 175 Valgitt
 176 Valgitt
 177 Valgitt
 178 Valgitt
 179 Valgitt
 180 Valgitt
 181 Valgitt
 182 Valgitt
 183 Valgitt
 184 Valgitt
 185 Valgitt
 186 Valgitt
 187 Valgitt
 188 Valgitt
 189 Valgitt
 190 Valgitt
 191 Valgitt
 192 Valgitt
 193 Valgitt
 194 Valgitt
 195 Valgitt
 196 Valgitt
 197 Valgitt
 198 Valgitt
 199 Valgitt
 200 Valgitt

201 Opcional
 202 Proizvolno
 203 Opcional
 204 Opcional
 205 Opcional
 206 Opcional
 207 Opcional
 208 Opcional
 209 Opcional
 210 Opcional
 211 Opcional
 212 Opcional
 213 Opcional
 214 Opcional
 215 Opcional
 216 Opcional
 217 Opcional
 218 Opcional
 219 Opcional
 220 Opcional
 221 Opcional
 222 Opcional
 223 Opcional
 224 Opcional
 225 Opcional
 226 Opcional
 227 Opcional
 228 Opcional
 229 Opcional
 230 Opcional
 231 Opcional
 232 Opcional
 233 Opcional
 234 Opcional
 235 Opcional
 236 Opcional
 237 Opcional
 238 Opcional
 239 Opcional
 240 Opcional
 241 Opcional
 242 Opcional
 243 Opcional
 244 Opcional
 245 Opcional
 246 Opcional
 247 Opcional
 248 Opcional
 249 Opcional
 250 Opcional

service@revell.de



- 100 Bemalen
- 101 Peindre
- 102 Beschilderen
- 103 Colorare
- 104 Pintar
- 105 Mal
- 106 Måla
- 107 Maalaa
- 108 Раскрасить
- 109 Pomalować
- 110 Pomalovat
- 111 Fesse be
- 112 Natrief
- 113 Vopsiti
- 114 Боядисајте
- 115 Pobarvajte
- 116 Бойте
- 117 Boyama



- 118 Bauanleitung sorgfältig lesen.
- 119 Read the assembly instructions carefully.
- 120 Lisez attentivement les instructions de montage.
- 121 Bouwinstructies zorgvuldig doorlezen.
- 122 Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio.
- 123 Lea cuidadosamente las instrucciones de montaje.
- 124 Läs byggevejledningen omhyggligt.
- 125 Les byggeanvisningen nøye.
- 126 Monteringsinstruktionerna skall läsas noggrant.
- 127 Lue kokoomsiohje huolellisesti.
- 128 Внимательно прочитайте инструкцию по сборке.
- 129 Dokladnie przeczytać instrukcję montażu.
- 130 Prečtete si pečlivě návod k obsluze.
- 131 Figyelmesen olvassa el a szerelési útmutatót.
- 132 Návod na montáž starostlivo prečítajte.
- 133 Citiți cu atenție instrucțiunile de montare.
- 134 Прочете внимателно упътването за монтаж.
- 135 Skrbno preberite navodila za sestavo.
- 136 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες κατασκευής.
- 137 Yapı kılavuzunu dikkatle okuyun.



- 138 Zusammenbau Reihenfolge.
- 139 Sequence of assembly.
- 140 Ordre d'assemblage.
- 141 Volgorde van montage.
- 142 Sequenza di assemblaggio.
- 143 Secuencia de montaje.
- 144 Secuencia de montagem.
- 145 Samlerækkefølge.
- 146 Monteringsrekkefølge.
- 147 Monteringsordningsföljd.
- 148 Kokoomisjärjestys.
- 149 Последовательность сборки.
- 150 Kolejność montażu.
- 151 Pořadí složení.
- 152 Összerakási sorrend.
- 153 Poradie zostavenia.
- 154 Ordinea asamblării.
- 155 Последовательность на събиране.
- 156 Vrstni red sestavljanja.
- 157 Σειρά τοποθέτησης.
- 158 Parçaları birleştirme sırası.



- 159 Wahlweise
- 160 Optional
- 161 Facultatif
- 162 Naar keuze
- 163 Facoltativamente
- 164 Opcional
- 165 Opcional
- 166 Valgfritt
- 167 Valfri
- 168 Valinnaisesti
- 169 На выбор
- 170 Opcionalnie
- 171 Választás szerint
- 172 Alternativne
- 173 Opcional
- 174 По избор
- 175 Izbirno
- 176 Προαιρετικά
- 177 Opsiyonel



- 178 Entfernen
- 179 Remove
- 180 Détacher
- 181 Verwijderen
- 182 Rimuovere
- 183 Eliminar
- 184 Remove
- 185 Fjern
- 186 Fjerne
- 187 Ta bort
- 188 Poistaa
- 189 Удалить
- 190 Usunąć
- 191 Odstřanit
- 192 Elávolítani
- 193 Odstřánie
- 194 Indepărtati
- 195 Отстранете
- 196 Odstranitev
- 197 Αφαιρέστε
- 198 Çıkar



- 199 Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
- 200 Repeat same procedure on opposite side.
- 201 Opérer de la même façon sur l'autre face.
- 202 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.
- 203 Ripetere il procedimento dall'altra parte.
- 204 Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.
- 205 Repetir alguns procedimentos no lado oposto.
- 206 Geniag proceduren på den modsatte side.
- 207 Gjenta samme forløp på motsatt side.
- 208 Upprepa samma process på motsatta sidan.
- 209 Toista menettely vastakkaisella puolella.
- 210 Повторить такие же действия на противоположной стороне.
- 211 Powtórzyć te same czynności po przeciwnnej stronie.
- 212 Stejný postup opakujte na protilehlé straně.
- 213 Ismételle meg a műveletet az ellentétes oldalon.
- 214 Rovnaký postup zopakujte na protiláhej strane.
- 215 Repetaji acelasj procedeu pe latura opusă.
- 216 Повторете същите стъпки на срещуположната страна.
- 217 Enak postopek ponovite na nasprotni strani.
- 218 Εναλλάξτε την ίδια διαδικασία στην αντίθετη πλευρά.
- 219 Aynı işlem adimlarını diğer tarafta da uygulayın.



- 220 Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
- 221 Soak and apply decals.
- 222 Mouiller et appliquer les décalcomanies.
- 223 Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
- 224 Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
- 225 Mojar y aplicar calcomanías.
- 226 Amolecer o decalque em água e aplicar.
- 227 Gør overførselsbilledet vådt og sæt det på.
- 228 Myk opp avtrekingsbildet i vann og sett på.
- 229 Blötlaag dekalen i vatten och sätt på den.
- 230 Peimitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
- 231 Опустите переводную картинку в воду и нанесите её.
- 232 Namoczyc kalkomanie w wodzie i przykleić.
- 233 Nechte obitisk odmočit ve vodě a přilepit.
- 234 Merítse vízbe és helyezze fel a matricát.
- 235 Oblačkovy obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
- 236 Imnuiați abtibilul în apă și aplicați-l.
- 237 potopiere vadenkata във вода и я поставяте.
- 238 Prelephico namakajte v vodi. In nameslite
- 239 Μουσκεύτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.
- 240 Çıkartmayı suda yumuşatın ve takın.



- 241 Klarsichtteile
- 242 Clear parts
- 243 Pièces transparentes
- 244 Transparente onderdelen
- 245 Parti trasparenti
- 246 Piezas transparentes
- 247 Peças transparentes
- 248 Klare dele
- 249 Klare deler
- 250 Genomsiktliga detaljer
- 251 Läpinäkyvät osat
- 252 Прозрачные детали
- 253 Przezroczyste części
- 254 Průhledné díly
- 255 Átlátszó alkatrészek
- 256 Číre diely
- 257 Piese transparente
- 258 Прозрачни части
- 259 Prozorni deli
- 260 Διάφανα μέρη
- 261 Şeffaf parçalar



- 262 Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
- 263 Recommended for affixing the decals.
- 264 Recommandé pour l'application des décalcomanies.
- 265 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
- 266 Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
- 267 Recomendado para fijar bien las calcomanías.
- 268 Recomendado para a fixação dos autocolantes.
- 269 Anbefales til anbringelse af overførselsbillederne.
- 270 Anbefales til å feste avtrekksbilder.
- 271 Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.
- 272 Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
- 273 Zalecane do przyklejania kalkomanii.
- 274 Doporučujeme k umístění obitiskovacích obrázků.
- 275 A matrica felhelyezéséhez ajánljuk.
- 276 Odporúčá sa pre umiestnenie oblačkových obrázků.
- 277 Recomandat pentru aplicarea abtibilurilor.
- 278 Препоръчва се за поставяне на ваденки.
- 279 Pri nameščanju nalepnic priporočamo.
- 280 Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.
- 281 Çıkartmaların takılması için önerilir.



- 282 Nicht enthalten
- 283 Not included
- 284 Non fourni
- 285 Behoort niet tot de levering
- 286 Non incluso

- 287 No incluido
- 288 Não incluído
- 289 Medföljer ikke
- 290 Ikke inkludert
- 291 Ingår ej
- 292 Ei sisälås

- 293 Не содержится
- 294 Nie wchodzi w zakres dostawy
- 295 Není obsaženo
- 296 Nem tartalmazza
- 297 Neobsahuje

- 298 Nu este inclus
- 299 Не се включва в комплекта
- 300 Ni priloženo
- 301 Δεν περιλαμβάνεται
- 302 İçerilmiyor



☞ Optional kann das Modell zusätzlich bemalt werden und wird damit zum ganz persönlichen Unikat. Wir empfehlen folgende Revell-Farben:

☞ The model can also be painted, which makes it completely unique. We recommend the following Revell paints:

☞ En option, il est aussi possible de peindre le modèle. Il devient alors une pièce vraiment unique et personnalisée. Nous vous recommandons les couleurs Revell suivantes :

☞ Optioneel kan het model aanvullend worden beschilderd om het een heel persoonlijke, unieke uitstraling te geven. Wij bevelen de volgende verf van Revell aan:

☞ Opcionalmente, el modelo se puede pintar para convertirlo en una pieza única personalizada. Recomendamos las siguientes pinturas de Revell:

☞ In via opzionale il modellino può essere verniciato per ottenere un esemplare del tutto personalizzato. Consigliamo di utilizzare i seguenti colori Revell:

☞ Opcionalmente, o modelo pode ser ainda pintado, dando-lhe um caráter pessoal único. Recomendamos as seguintes tintas Revell:

☞ Du kan vælge også at male modellen, som på den måde bliver personlig og unik. Vi anbefaler følgende Revell-farver:

☞ Du har mulighed til å gjøre modellen helt unik ved å male den. Vi anbefaler følgende Revell-farger:

☞ Modellen kan även målas och därmed bli en helt unik Unikat. Vi rekommenderar följande Revell-färger:

☞ Ios haluat yksilöllisen lopputuloksen, voit halutessasi myös maalata mallin. Suosittelemme käyttämään seuraavia Revell-maaleja:

☞ В качестве дополнения модель может быть окрашена, что придаст ей персональные, уникальные черты. Мы рекомендуем следующие цвета Revell:

☞ Opcionalnie można dodatkowo pomalować model, który dzięki temu będzie całkowicie osobistym unikatem. Polecamy następujące farby Revell:

☞ Model se může dodatečně pomalovat, čímž vznikne zcela jedinečný original. Doporučujeme použít barvy značky Revell:

☞ Opcióként a modell kiegészítő festéssel is ellátható, így igazán egyedivé tehető. Ehhez a következő Revell festékeket ajánljuk:

☞ Model sa môže dodatočne pomalovať, čím vznikne celkom jedinečný original. Odporúčame použiť tieto farby značky Revell:

☞ Optional, pentru un aspect unic, personalizat, pe model se poate aplica un strat suplimentar de vopsea. Vă recomandăm următoarele vopsele Revell:

☞ Опционално моделът може допълнително да бъде изпълен в друг цвят и да се превърне в абсолютен уникат. Препоръчваме следните цветове на Revell:

☞ Po želji je moguće model dodatno prebarvati in ga tako spremeniti v osebni unikat. Priporočamo naslednje barve Revell:

☞ Προαιρετικά, μπορεί το μοντέλο να βαφεί και να γίνει ένα τελέως προσωπικό μοναδικό κομμάτι. Συνιστούμε τα παρακάτω χρώματα Revell:

☞ Opsiyonel olarak model boyanabilir ve benzersiz hale getirilebilir. Şu Revell renkleri tavsiye ediyoruz:

89

302

B

90

C

☞ Beige matt
☞ Beige matt
☞ Beige mat
☞ Beige mat
☞ Beige opaco
☞ Beige opaco
☞ Beige mate
☞ Beige mate
☞ Beige mat
☞ Beige matt
☞ Beige matt
☞ Beige matt
☞ Beige matta
☞ Бежевый матовый
☞ Bežový matový
☞ Bežová matný
☞ Béz, fénytelen
☞ Bézová matný
☞ Bej mat
☞ Бежово матово
☞ Bež mat
☞ Мтеç мат
☞ Bej mat

☞ Schwarz seidenmatt
☞ Black silk matt
☞ Noir satiné mat
☞ Zwart zijdenmat
☞ Nero opaco satinato
☞ Negro mate satinado
☞ Preto mate sedoso
☞ Sort silkemat
☞ Sort silkemat
☞ Svart sidenmatt
☞ Musta silkimatta
☞ Черный шелковисто-матовый
☞ Czarny jedwabście matowy
☞ Černá jemně matný
☞ Fekete, lakoselymes
☞ Čierna hodvábné matný
☞ Negro satinat
☞ Черно коприненоматово
☞ Črna svilenlo-mat
☞ Μαύρο σατίβέ
☞ Siyah ipeksi mat

☞ Silber metallic
☞ Silver metallic
☞ Argent métallique
☞ Zilver metallic
☞ Argento metallico
☞ Plata metálico
☞ Prata metálico
☞ Sølv metallisk
☞ Sølv metallic
☞ Silver metallic
☞ Hopea metallinen
☞ Серебрянный металлик
☞ Srebrny metaliczny
☞ Strbična metalizový
☞ Ezüstmetál
☞ Strieborná metaliza
☞ Argintiu metalic
☞ Сребро металик
☞ Srebrna kovinska
☞ Аргунді металіко
☞ Gümüş rengi metalik

730

88

E

☞ Orange klar
☞ Orange clear
☞ Orange clair
☞ Oranje helder
☞ Arancio chiaro
☞ Naranja claro
☞ Orange klar
☞ Orange klar
☞ Orange klar
☞ OranSSI kirkas
☞ Оранжевый прозрачный
☞ Pomarańczowy przezroczysty
☞ Oranžová bezbarvý
☞ Narancs, világos
☞ Oranzová čry
☞ Oranj curat
☞ Оранжево бистро
☞ Oranžna čista
☞ Πορτοκαλί διάφανο
☞ Turuncu canlı

☞ Ocker matt
☞ Ochre matt
☞ Ocre mat
☞ Oker mat
☞ Ocra opaco
☞ Ocre mate
☞ Ocre mate
☞ Okkerbrun mat
☞ Okerbrun matt
☞ Ockrbrun matt
☞ Okranuskea matta
☞ Охра матовый
☞ Ochra matowy
☞ Oker hnědý matný
☞ Okker, fénytelen
☞ Okrová matný
☞ Ocre mat
☞ Охра матово
☞ Oker mat
☞ Охра мат
☞ Toprak rengi mat

☞ Dodato
☞ Προαιρετικά
☞ Opsiyonel

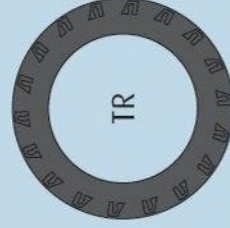
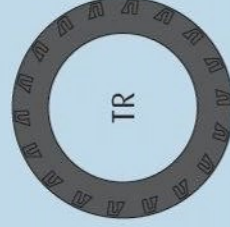
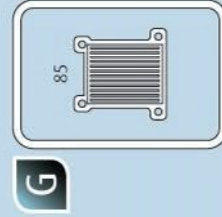
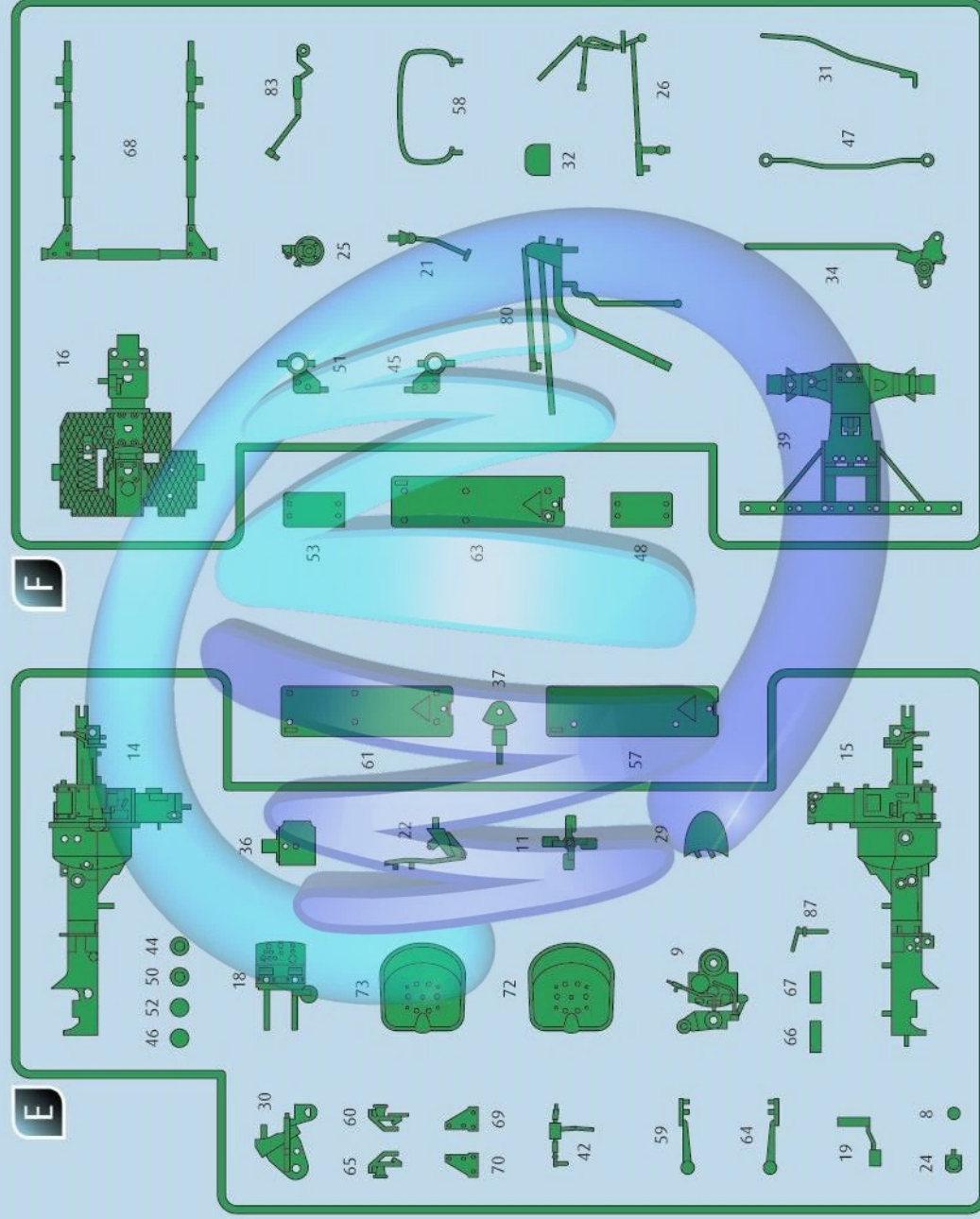
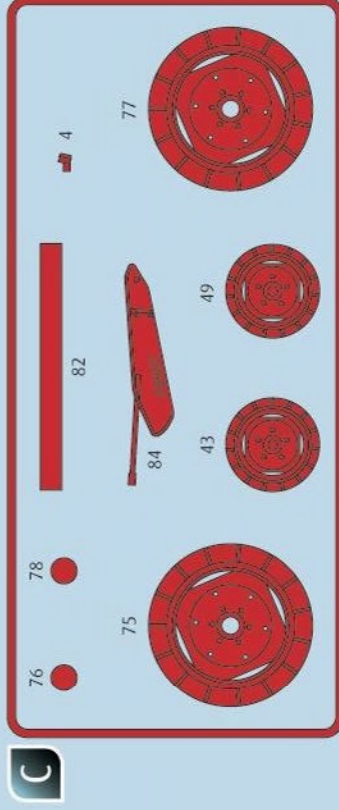
*

☞ Opcional
☞ Valgfritt
☞ Valgfritt

☞ Övrigt
☞ Valimainen
☞ Дополнeнeнe

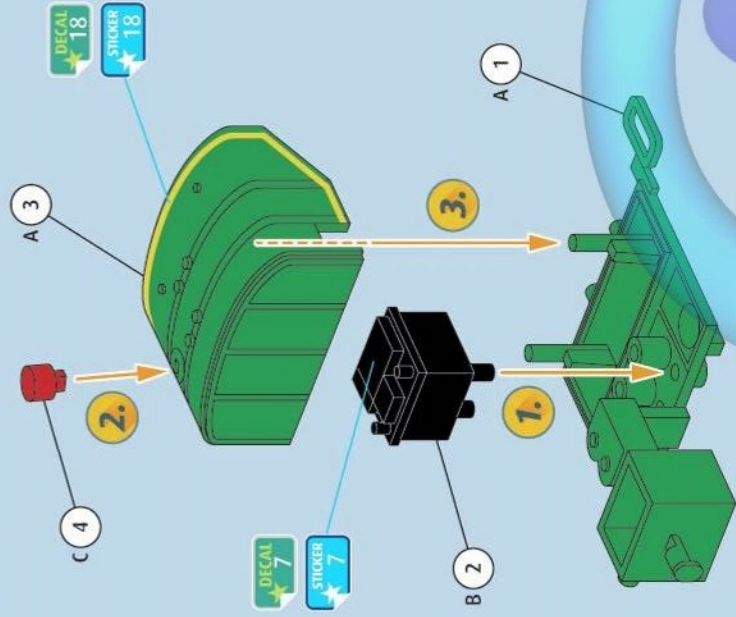
☞ Opcja
☞ Voliteľný krok
☞ Opcióként

☞ Voliteľné
☞ Optional
☞ Опция

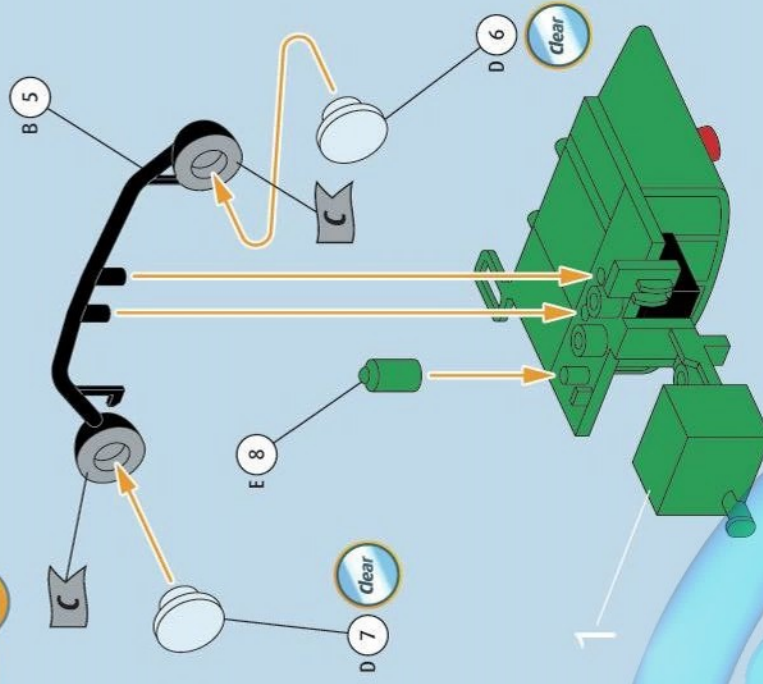




1

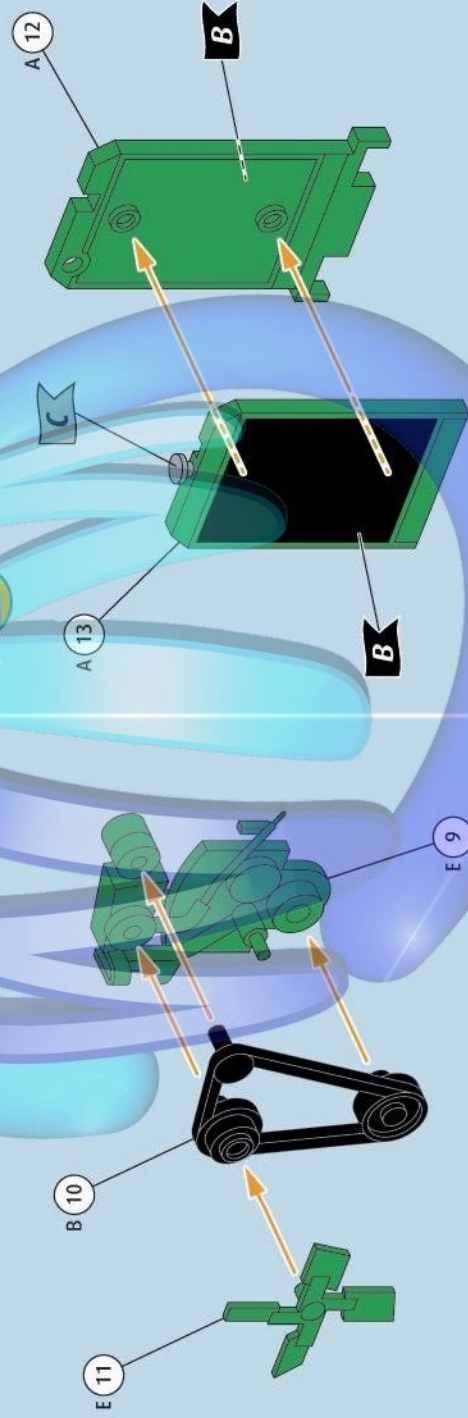


2

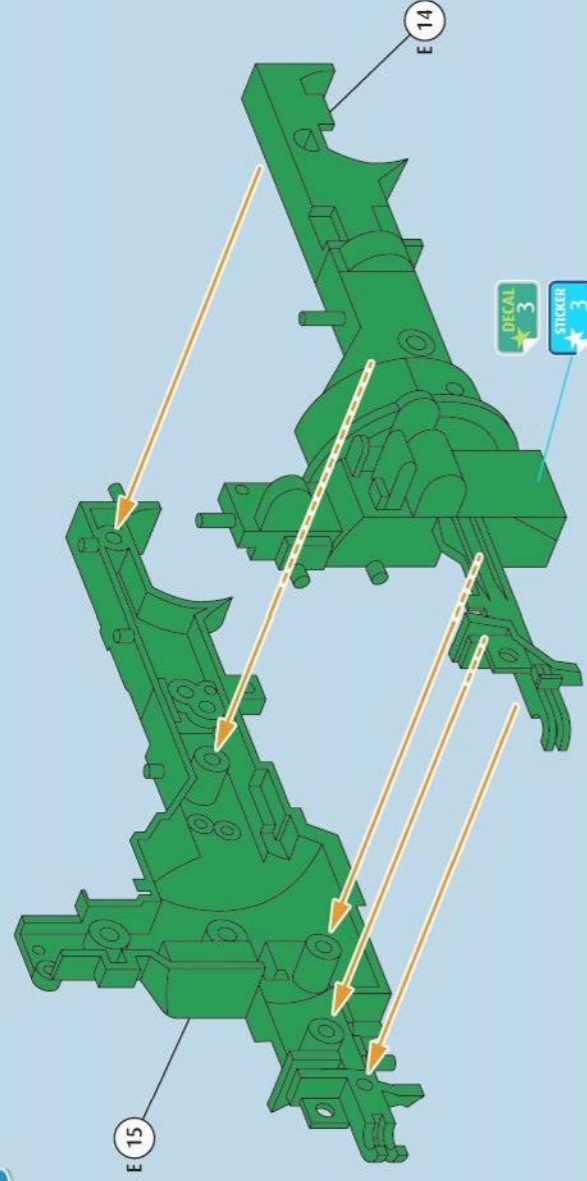


3

4



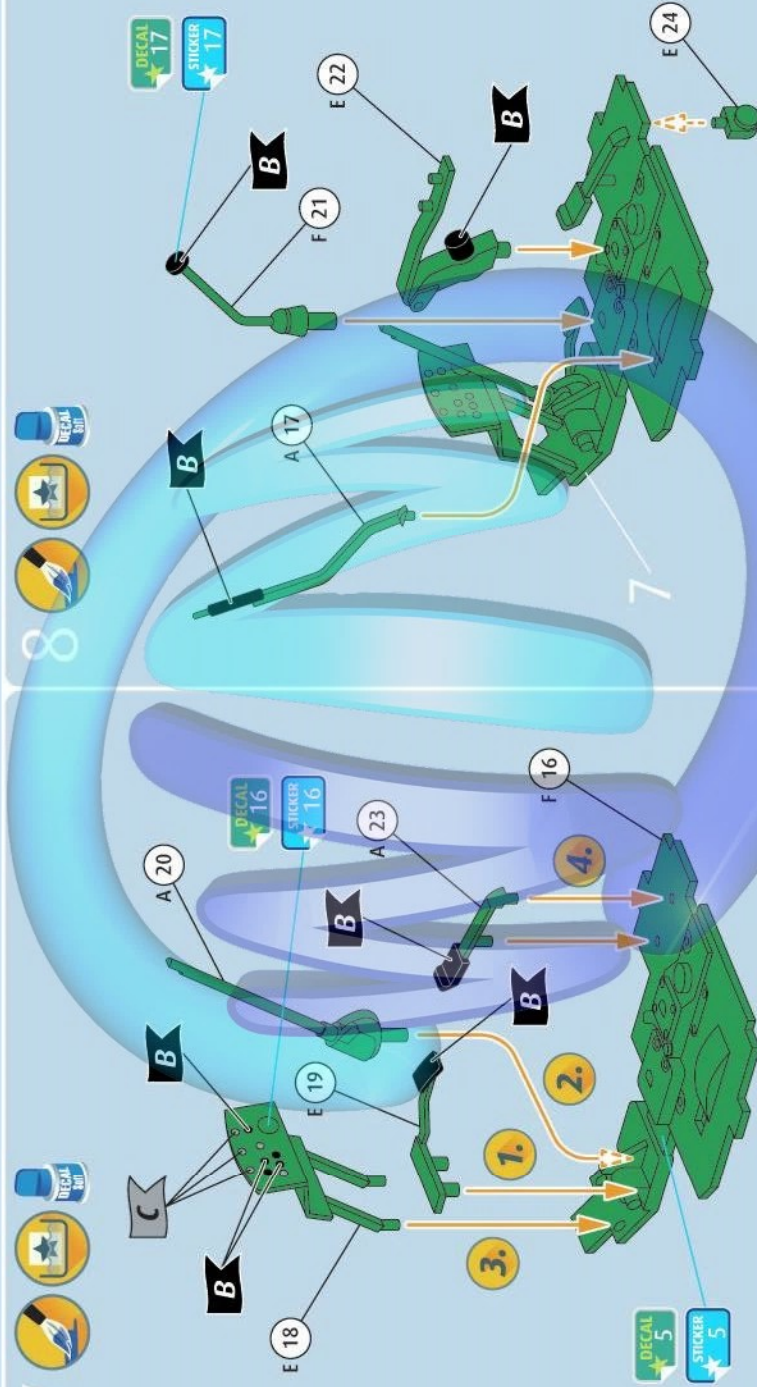
5



6



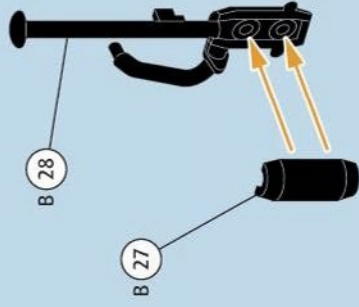
7



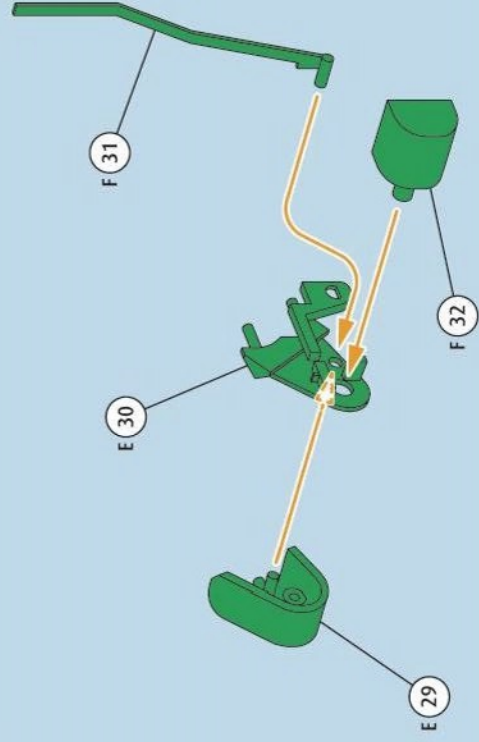
9



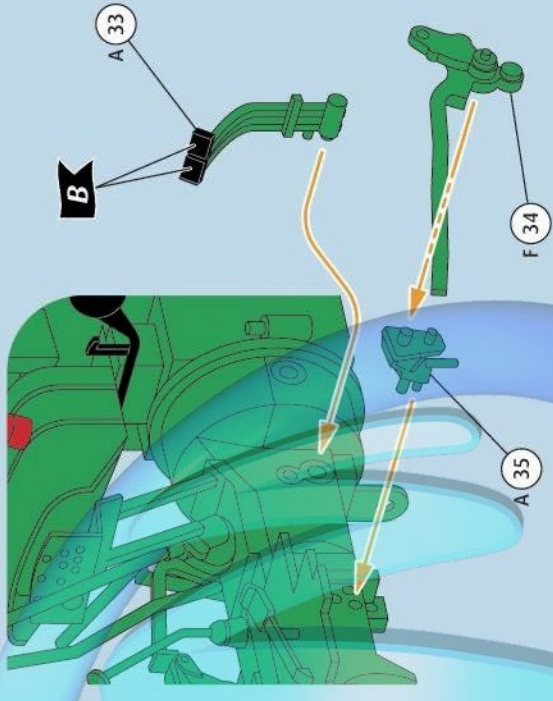
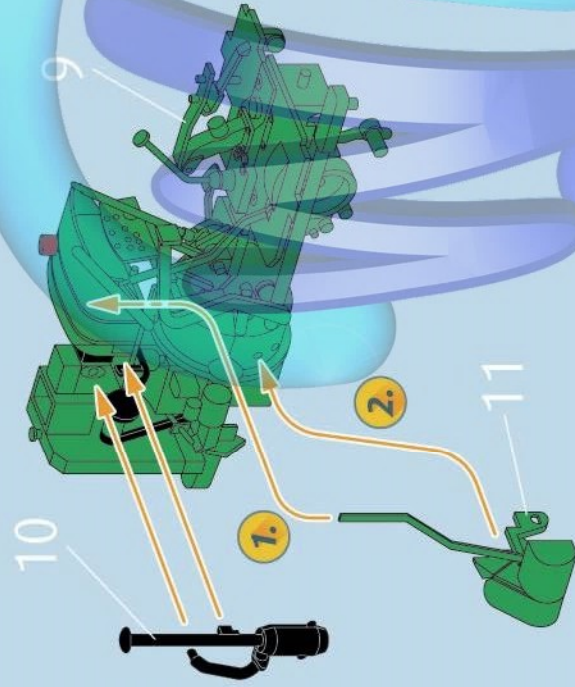
10



11



12

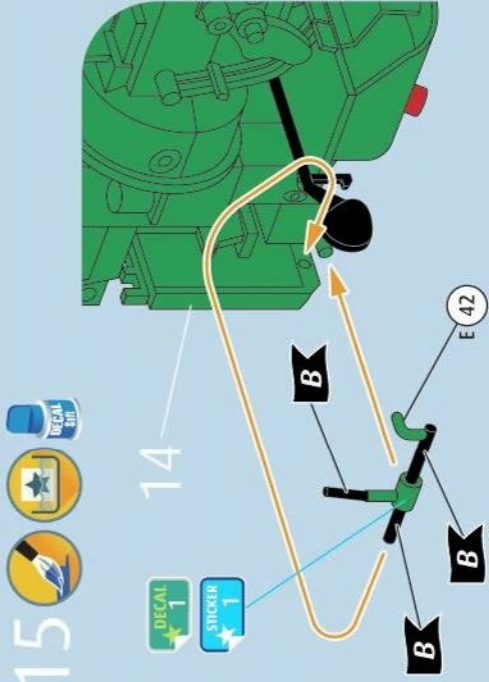


14

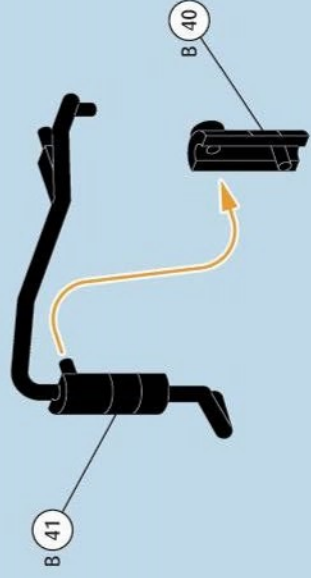




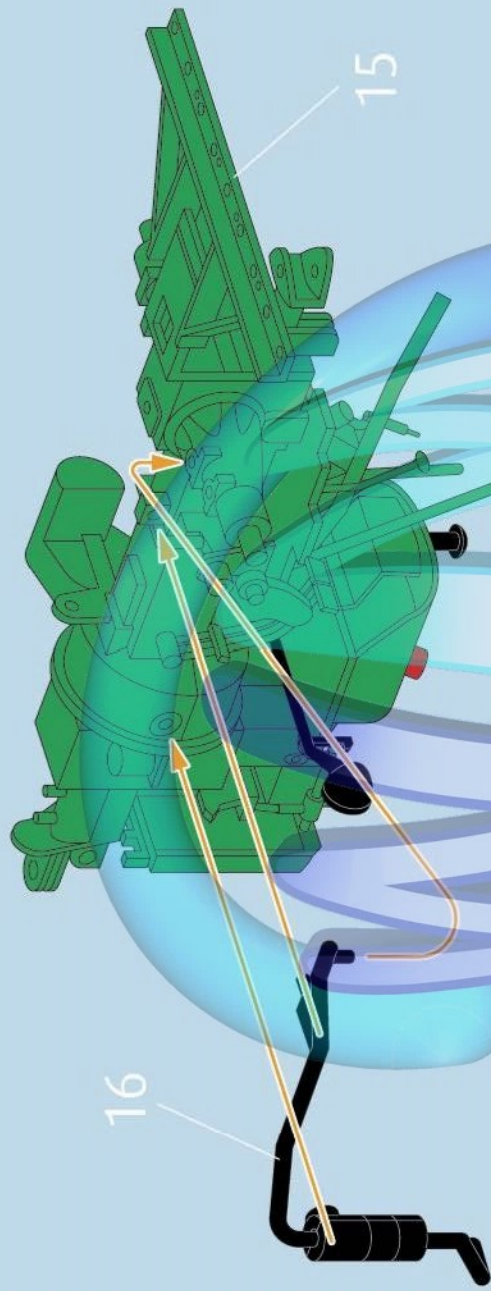
DECAL
1
STICKER
1



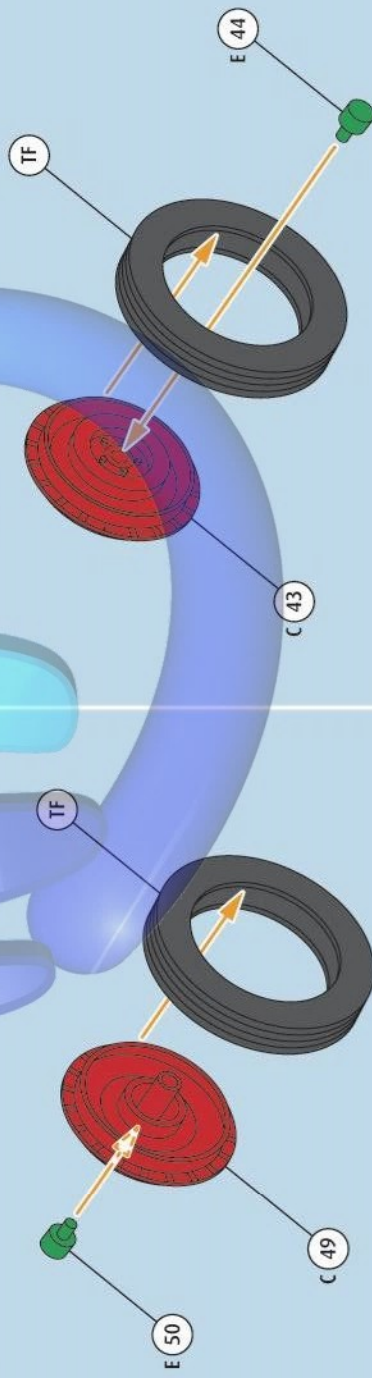
16



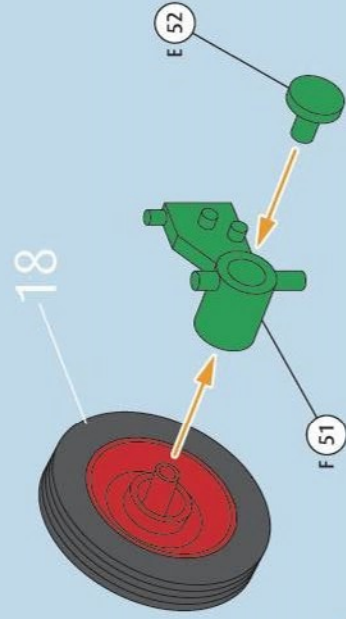
17



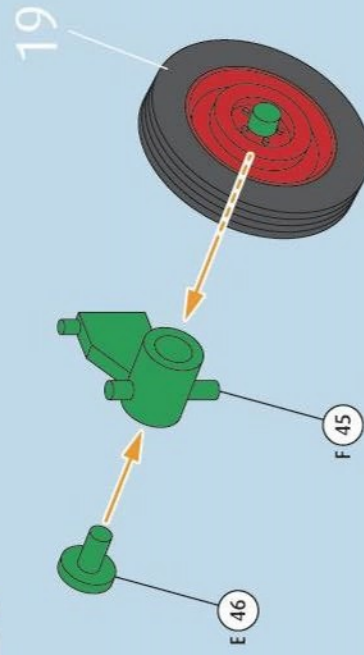
18



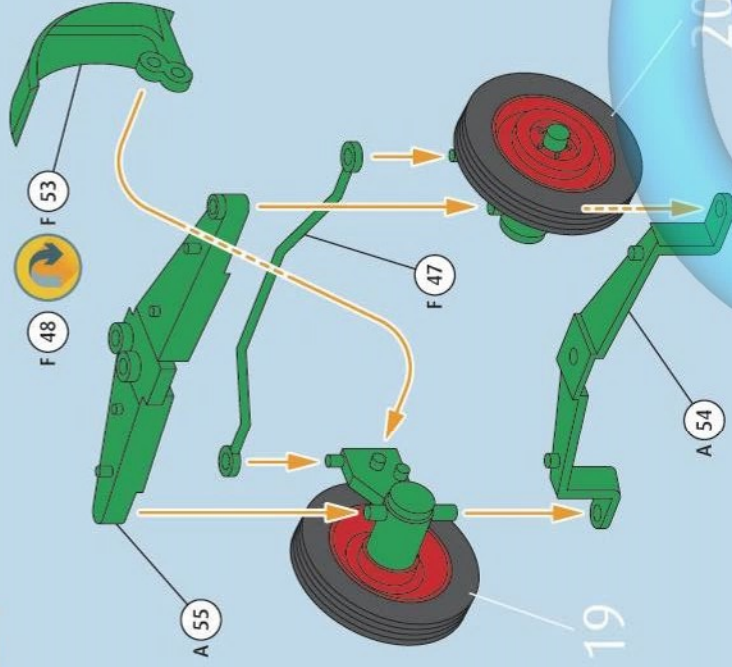
19



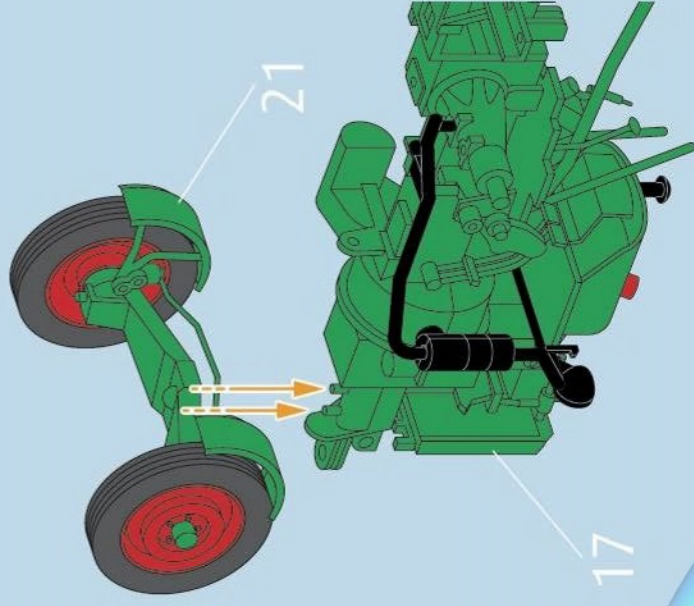
20



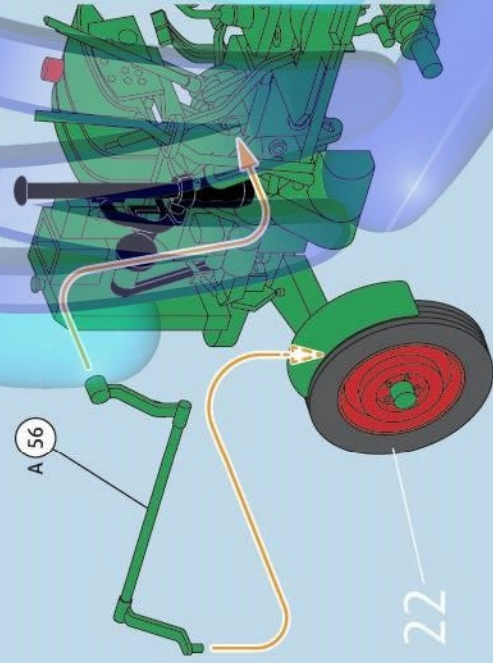
21



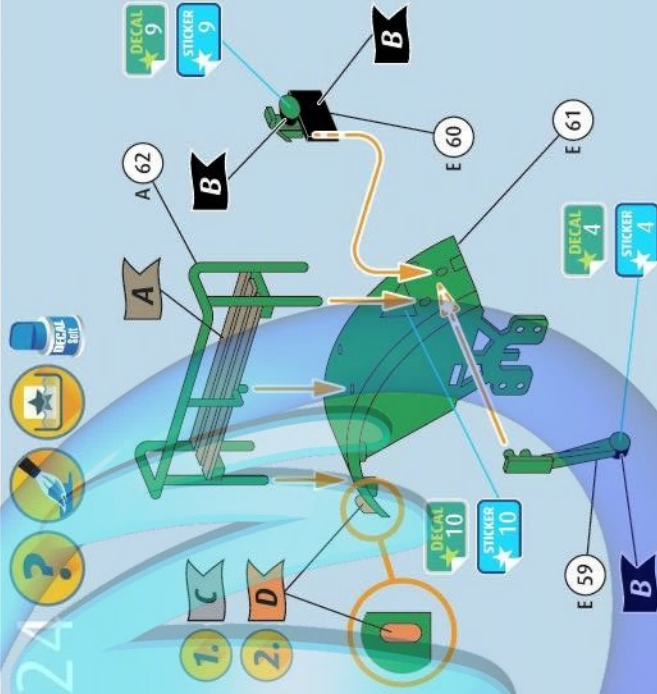
22



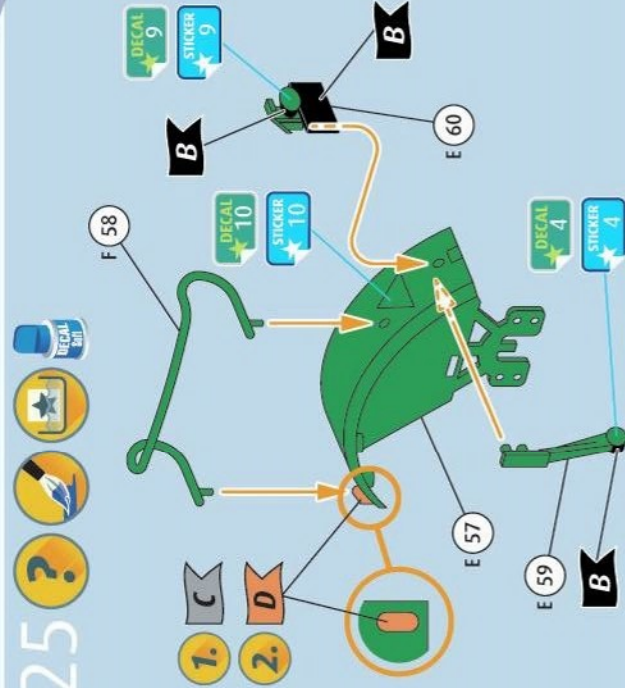
23



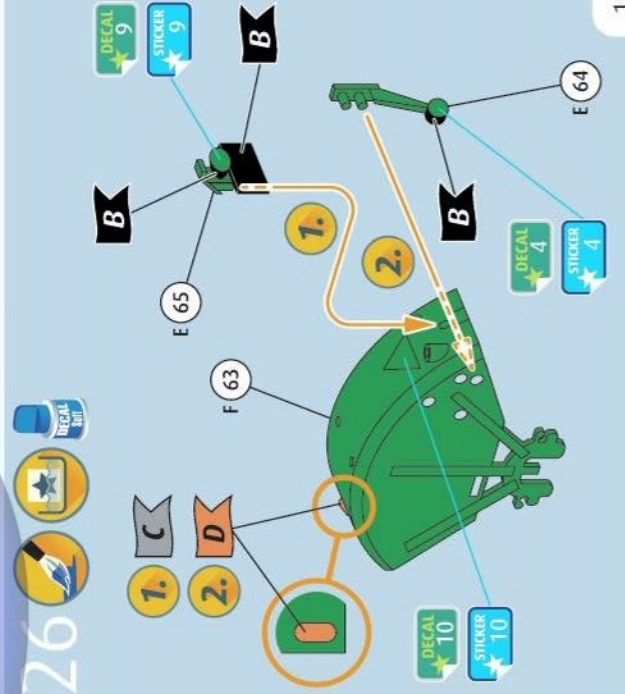
24

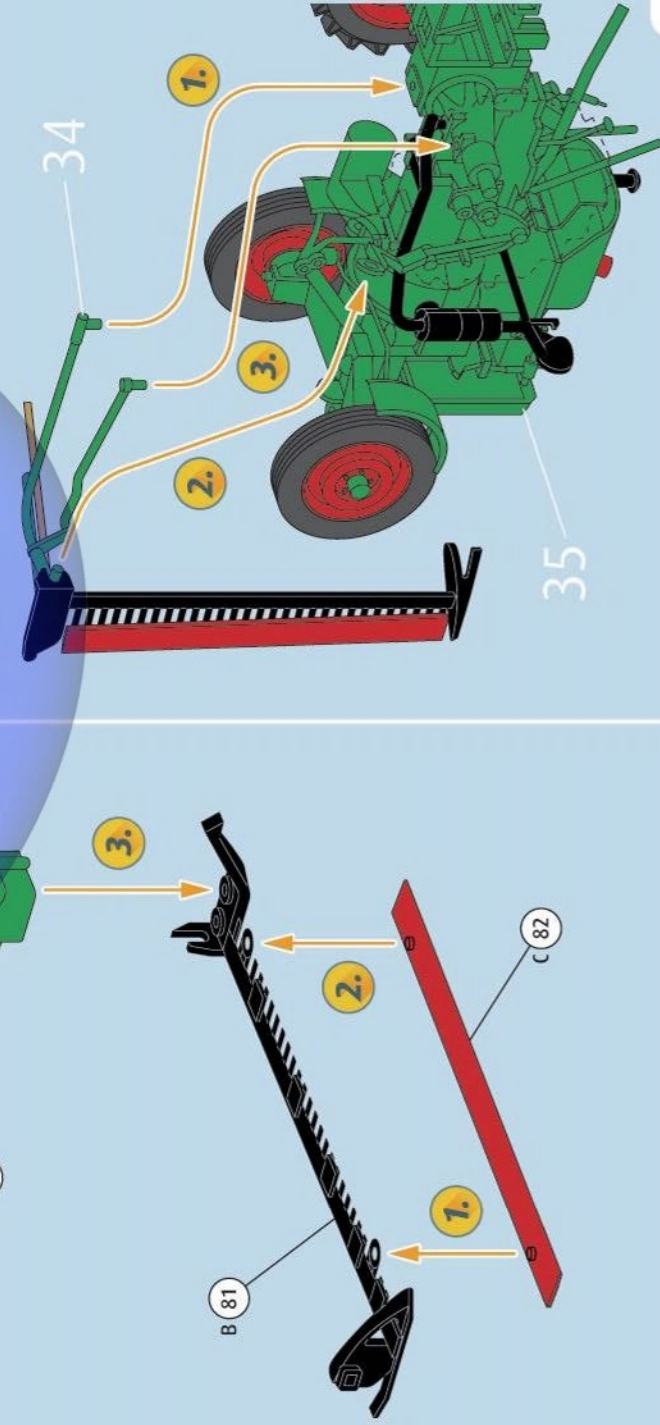
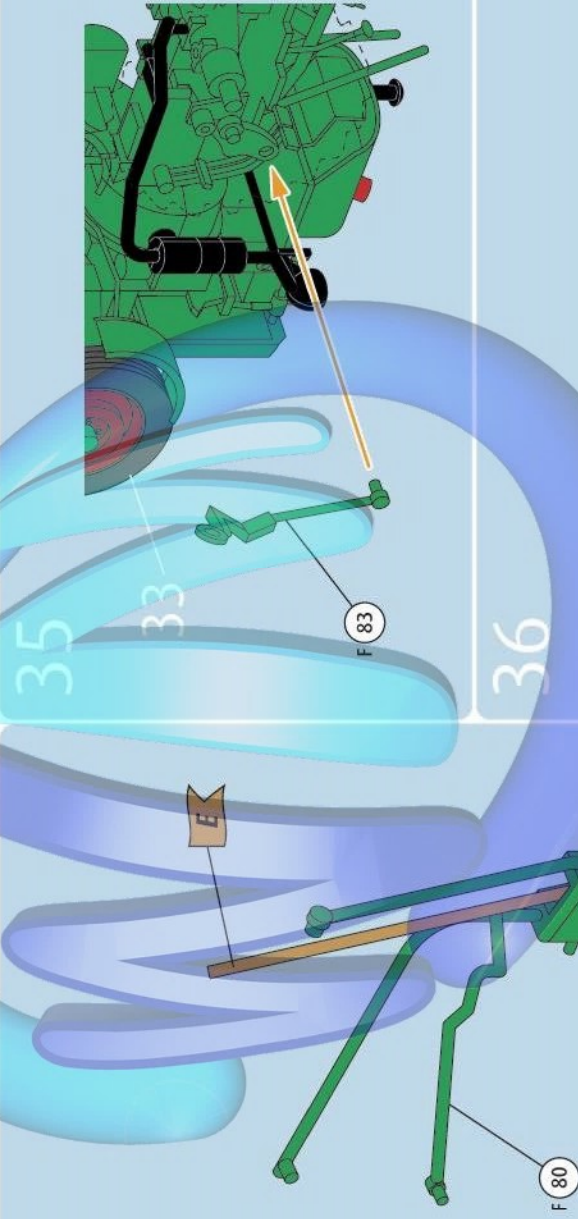


25



26

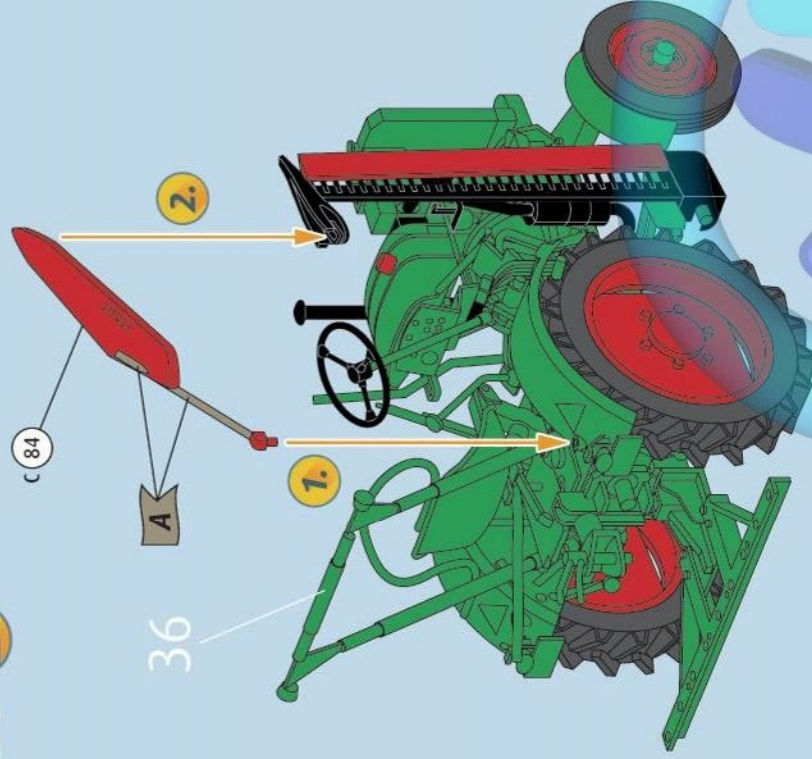






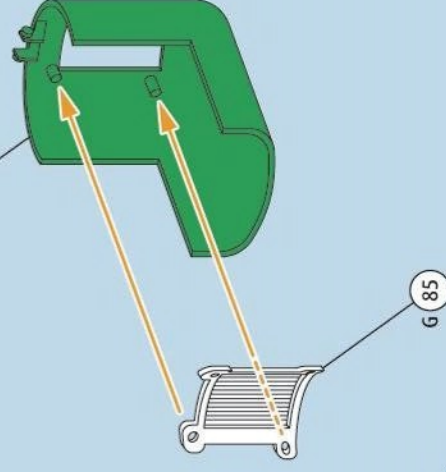
37

38



A 86

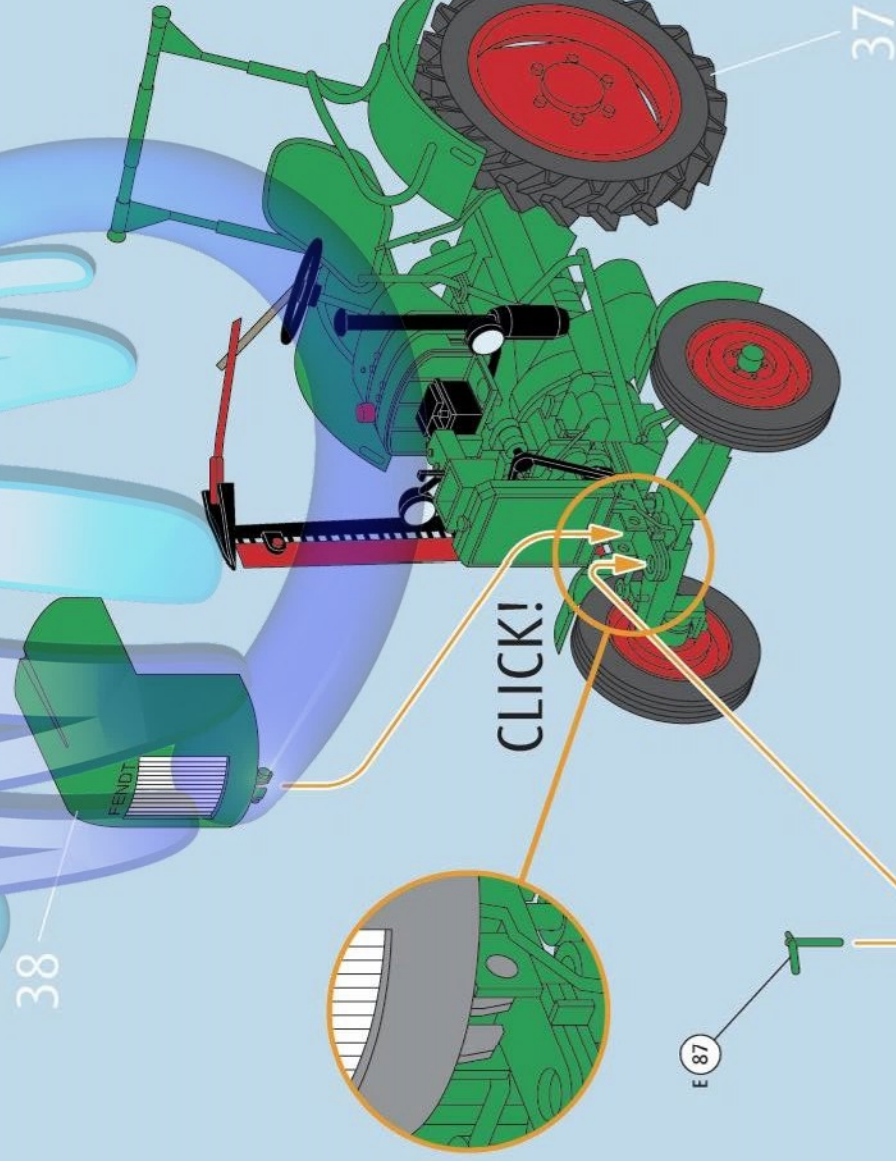
G 85



39

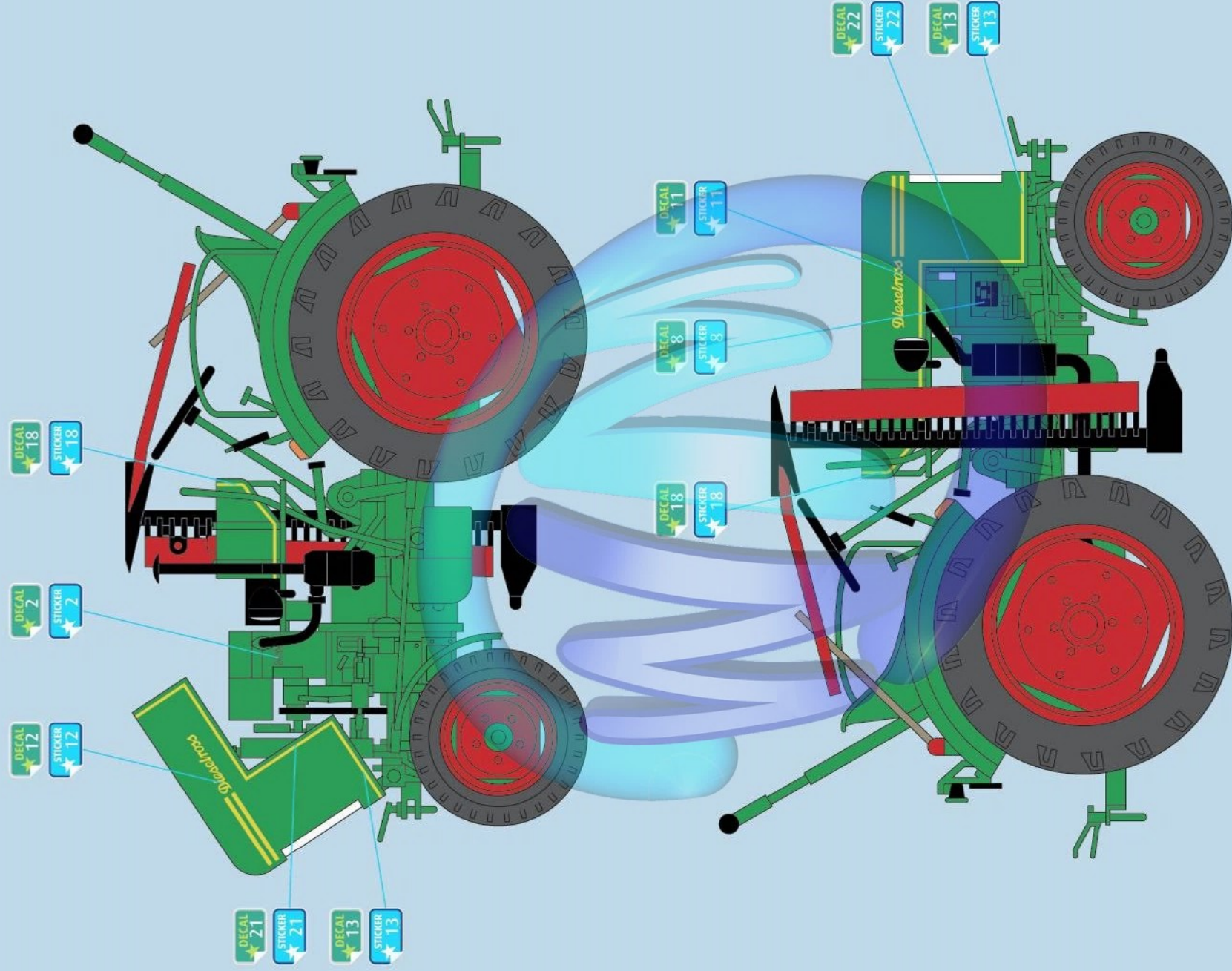
38

38



E 87

37



A

B

C

D

E



41

